

ОПОМЕНА – За покажан незадоволителен успех по предмет пропишан за здобивање со Higher School Certificate

WARNING LETTER - Non-completion of a Higher School Certificate Course

Почитуван/а _____
Name of parent/caregiver

Предмет: ЗВАНИЧНА ОПОМЕНА – За покажан незадоволителен успех по предмет што е пропишан за здобивање со Higher School Certificate

Ви пишувам за да ве известам дека постои опасност вашиот син/вашата ќерка

_____ student name
да не ги исполни пропишаните барања за постигнување задоволителен успех (Course Completion
Criteria) по предметот _____ што е предвиден за здобивање
име на предметот (course name)
со свидетелството Higher School Certificate.

Одборот за школство Board of Studies ги обврзува училиштата званично да ги опоменат учениците за
да им дадат можност да се поправат. Ве молиме, сметајте дека ова писмо е _____ (на пр: 1st, 4th)

званична опомена што ви ја издаваме во врска со _____
име на предметот (course name)

Пред да се донесе конечна одлука на ученикот да му се даде оценката 'N' (за недоволен успех),
мора да се добијат најмалку две опомени за одредениот предмет.

Course Completion Criteria

Во 12та година, на домашните задачи што се одредени за оценување, учениците мора вистински да
се потрудат да добијат повеќе од 50% од можната оценка. Не е доволно да ги завршат задачите кои
вредат точно 50%, туку ќе мора да ги завршат задачите што вредат повеќе од 50%.

До денес, _____ student name
не ги исполни со успех пропишаните

барања Course Completion Criteria* за да се здобие со _____
indicate a), b) or c)

Во следната табела се прикажани задачите и барањата кои се уште не се исполнети или
резултатите кои се уште не се постигнати, и/или кои ученикот вистински не се потрудил да ги
исполни/постигне.

За _____ student name
да може да ги задоволи

Course Completion Criteria, потребно е успешно да се исполнат следните задачи и барања, или да се
постигнат следните резултати:

Task Name/Course Requirement/Course Outcome <i>Здача/Барања за постигнување успех по предметот/Резултати што треба да се постигнат по предметот</i>	Date Task Initially Due (if applicable) <i>Датум кога задачата требаше да се предаде (ако тоа важи за оваа задача)</i>	Action required by student <i>Што треба да направи ученикот</i>	Date to be completed (if applicable) <i>Датум до кога треба да го направи тоа (ако тоа важи за задачата)</i>

***Course completion criteria**

За да може директорот да потврди дека ученикот го положил предметот со задоволителен успех, тој/таа мора да има докази дека ученикот:

- посетувал настава по предметот што го разработил или пропишал Одборот; и
- трудољубиво се посветил и се трудел да ги исполни одредените задачи и практични работи по предметот, како што одредило училиштето; и
- постигнал некои или сите од резултатите.

Ве молиме да разговарате за оваа работа со _____
student name

и телефонирајте во училиштето ако сакате да добиете повеќе информации или објаснување. Кога ќе телефонирате во училиштето, можеби ќе сакате да ја користите службата Telephone Interpreter Service. Услугата е бесплатна. Телефонскиот број е **131 450**.

Со почит

Class Teacher/Head Teacher

Principal



Ве молиме пресечете го овој дел, **пополнете го на англиски јазик** и донесете го на училиште.

**БАРАЊА ЗА ПОКАЖАН ЗАДОВОЛИТЕЛЕН УСПЕХ ПО ПРЕДМЕТ ПРОПИШАН ЗА
ЗДОБИВАЊЕ СО HIGHER SCHOOL CERTIFICATE**

REQUIREMENTS FOR THE SATISFACTORY COMPLETION OF A HIGHER SCHOOL CERTIFICATE COURSE

- ❖ Го примив писмото датирано на _____ во кое ме известувате дека постои опасност _____ да не постигне задоволителен успех по _____
име на ученикот (student name) предмет (course name)
- ❖ Разбирам дека може да се случи овој предмет да не биде прикажан во Извештајот за постигнат успех (Record of Achievement) на неговото/нејзиното свидетелство Higher School Certificate.
- ❖ Исто така, разбирам дека ако добие оценка 'N', тогаш тој/таа нема да добие свидетелство Higher School Certificate.

Потпис на родителот/старателот:

Parent/Caregiver's signature: _____

Датум:

Date: _____

Потпис на ученикот:

Student's signature: _____

Датум:

Date: _____

MACEDONIAN